

# この世で最も美しい闇



北島 圭

The most beautiful darkness in the world

Kei Kitajima

この世で最も美しい闇 (The most beautiful darkness in the world)  
狂い咲くガーベラ (Gerbera)  
マイルストーン (Milestone)  
いまだけのこと (It's just a temporary thing)  
辛酸 (Hardship)  
ブランニュー・サニーデイ (Brand New Sunny Day)  
ウォーターズ (Waters)  
鶴の歌 (Nue song)  
曇気楼 (Mirage)  
ブライアン・ジョーンズ (Brian Jones)  
空は澄み渡るのに (Even though the sky is clear)  
あるがまま (Let it go)

All songs/Vocal/Guitar/Cover design: Kei Kitajima  
Engineer/Bass and so on: Takeshi Isano  
Recorded & Mixed at BM Studio in Shimokitazawa Tokyo

## 1.この世で最も美しい闇

この世で最も美しい闇があると彼女は言う  
それをいますぐ見に行こう おれの袖をそっと掴む  
★ 投げやりな雨もじきに上がるだろう 妙に物憂げな空気も変わるだろう  
だらしとたるんだ時間も締まるだろう 悪酔いした頭もさめてくるだろう  
どこまでも黒が広がる 色も形も消えた世界  
区切るものなど何もない 底知れない救いのよう  
★  
☆おれの肩にもたれて彼女は影絵のように無表情に笑う  
狂気も苦悩も憤怒も怨嗟も全部ここに置き去りにしよう  
透き通るほど混じりけのない この世で最も美しい闇に  
すべてありのままに受け入れる この世で最も美しい闇に  
とけるようななびく赤毛 とけるようなびく赤毛

おれも彼女も一つになる 黒に染まってくるまれる  
めくばせして耳打ちする 裸になろうと手を引く

★  
☆

## 1.The most beautiful darkness in the world

She said "There is the most beautiful darkness in the world".  
"Shall we go and see there?" she said and hold my hand.  
※ Apathetic rain will be stopping soon.  
Melancholy mood will be changing soon. Wasting time will be vanishing soon.  
Hangover will sober up soon.  
There was an endless black there.  
It was a world where colors and shapes have disappeared.  
There was nothing to separate. It was the deepest saving grace.  
※  
※※ She smiled like a shadow picture with leaning on my shoulder.  
Madness, Suffering, Anger and Grudge... Let us leave all there.  
At the most beautiful darkness in the world which is so pure.  
At the most beautiful darkness in the world which accepts everything as it is.  
We became one. We were wrapped by black. She winked and whispered "Let's get naked".  
※  
※※

## 2.狂い咲くガーベラ

空疎に彩られている だれもない店 忘れられた過去のスター はがれ落ちたポスター  
すべては塗り替えられるだけなのか おれを置き去りにしたまま変わるのか  
けだるさに養われている 夕闇の広場 無数の影に目がくらむ まずい酒を飲む  
何もかも地に落ちていくだけなのか ガタが来たおれに二の矢を放つのか  
冷や汗ばかりじゃ身が持たねえ 盾突くだけじゃ罅が明かねえ  
せめて最後は狂い咲くガーベラに囲まれて終わりたい  
やぶれかぶれに駆られている ふさぐ夜の街  
無駄にきらめくイルミネーション まとわりつく風  
どこにいても仕方ないことなのか おれのハシゴをはずすつもりなのか  
冷や汗ばかりじゃ身が持たねえ 盾突くだけじゃ罅が明かねえ  
せめて最後は狂い咲くガーベラに囲まれて終わりたい

## 2.Gerbera

The shop where nobody is there, full of vain.  
A past star who has forgotten and peeled poster  
Is everything just repainted? Will it change with me left behind?  
Dark square where is lazy atmosphere.  
I am dazzled by countless shadows and I am drinking bad liquor.  
Is everything just falling to the ground?  
Will you shoot a second arrow at me with backlash?  
※I can't stand myself with just cold sweat. I can't tell as just going against.  
I want to die surrounded by blooming gerberas at the end.  
The night city that closes where is a rash or a rash.  
Illuminations that shimmer in vain and the clinging wind.  
Is it unavoidable wherever I am? Are you going to remove my ladder?  
※

### 3.マイルストーン

吹き飛ばされ 訳もわからぬまま もがき疲れ 空を掴むだけ  
★涙がこぼれるつらい夜もある 自分が自分じゃない日もある  
ねじ伏せられ いかつい檻の中 落ちぶれかけ 苦い土をなめる  
★  
☆ 車輪を回せ 次の街まで 杭を突き刺せ 次の宴まで  
旅に終わりなどないなら 道草しながら目指すマイルストーン  
足止めされ デマに踊らされる 取り残され 冷や水を浴びせられ  
★  
☆

### 3.Milestone

Blown away without knowing. Tired of struggling and just touch the sky  
※Hard nights when tears spill. Days when I'm not myself.  
Screwed down in squid cage. Falling down and licking the bitter soil.  
※  
※※But Turn the wheels to the next city. Stick the stakes to the next party.  
If the journey never ends, just aim for milestones tarrying on the way.  
Get stuck. Swayed by the rumors. Left behind. Bathed in cold water.  
※  
※※

### 4.いまだけのこと

憂鬱で手も足も出ない 真っ暗闇だ やばな言葉の慰めはもう聞き飽きた  
★トラブルまみれのおれをほごりのかぶった鏡にうつせば  
「しょせんいまだけのこと」とどこからかかすれた声が聞こえた  
先が思いやられる 先があればの話 えぐれた心のひたは赤くただれている  
★  
☆ 魍魎魍魎が巣くう この街のどん底で 金切り声を手掛かりに安らぎを探すだけ  
泥仕合に巻き込まれて どうにもならない 不届き者がたむろする酒場はどこだ  
★  
☆

### 4.It's just a temporary thing

It is pitch black. I am depressed and at a loss what to do.  
I'm tired of hearing the comfort of crappy words.  
※Reflecting me who covered with trouble in the mirror.  
A faint voice from somewhere says "It's just a temporary thing".  
I feel uneasy in the future if the future would be there.  
My folds of heart is gouged and has got red sore.  
※  
※※At the bottom of this city where evil spirits have spread,  
I am looking for a little peace with only clue to the screaming around me.  
I can't help what to do in a dirty fight.  
Where is the bar where outrageous fellows hang out?  
※  
※※

## 5.辛酸

朝まで飲んでくれているおれを「精神病だ」とののしるお前はもういない  
うらぶれた暮らしに唾を吐きかけてネオンの渦に飛び込んでいった  
知らんふりして通り過ぎるお前の背中はおれを小ばかにするように揺れる  
派手な服装に身を包んだ小悪魔のような素振りはどこで覚えたんだ  
文字通りやさぐれ枯れかけた日々さ このまま老いさらばえていだけなのか  
★もう十分 辛酸をなめた これ以上は無理だ 限界だ  
ただ手を取って もつれた糸を ほぐせばそれで済む 簡単なんだ  
お前の 名前を叫ぶ おれのしゃがれ声が 聞こえないのか  
もう十分 辛酸をなめた これ以上は無理だ 限界だ

独り残されたおれには激しい絶望が夜通し襲ってきた 容赦なく  
後ろ盾を失ったようだ。どれだけあがいても満足を手に入れられない  
道はずれ泥沼に沈み消え入りかけているおれを見捨てるつもりなのか  
水に流せばすべてきれいに元に戻ると言ったのはお前だったはずだ  
いまいまい妄想に取りつかれて いたずらに過ぎる時間に飲み込まれていく  
★

## 5.Hardship

You are no longer that blaming me for "mentally ill" after drinking until morning.  
You spit on our envious life and jumped into the neon vortex.  
Your back sways like a fool of me as you pass by.  
Where did you learn how to pretending to be a little devil dressed in flashy clothes?  
My days that I am about to die literally. Am I going to farewell to old age as it is?  
※I've already licked enough spicy acid. No more! That's it!  
All you have to do is take my hand and loosen the tangled thread.  
It's so easy. Can't you hear of my roaring voice which shouts out your name?  
I've already licked enough spicy acid. No more! That's it!

Fierce despair strike me all through the night without mercy.  
I seem to have lost the backing.  
Are you going to abandon me who am off the road, sinking into a swamp and disappearing?  
You must have said that if you flush it with water, everything will return to its original state.  
I am obsessed with damn delusions. I am swallowed in the time that passes mischievous.  
※

## 6.ブランニュー・サニー・デイ

疲れたから休みたい おれを呼び止めるお前  
雑踏にしゃがみこみ 疲れたから休みたい  
ブランニュー・サニー・デイ  
お前のこの言葉が おれの心に響く  
なんでもない誘いが おれのすべてを癒す  
ブランニュー・サニー・デイ  
★馬車馬のような悲鳴を上げ 朝から晩まで背中を押され  
思考も感情も腐敗する こんなままじゃ埒などあきやしない  
ブランニュー・サニー・デイ  
疲れたら休めばいい 簡単なことだった  
いままで忘れていた 疲れたら休めばいい  
ブランニュー・サニー・デイ  
ずっと求めてたんだ ごく自然な生き方  
おれに気付かせたお前 心底天使に見える  
ブランニュー・サニー・デイ  
★馬車馬のような悲鳴を上げ 朝から晩まで背中を押され  
思考も感情も腐敗する こんなままじゃ埒などあきやしない  
ブランニュー・サニー・デイ

## 6.Brand new sunny day

"I'm tired so I want to take a rest", you stopped me and crouched in the crowd.  
"I'm tired so I want to take a rest" again.  
Brand new sunny day.  
Your words resonated with my heart. Nothing invites to heal all of me.  
※Screaming like a carriage horse. Pushed back from morning till night.  
My Thoughts and emotions are rotting. It can't be helped like this.  
Brand new sunny day.  
If you get tired, just rest. It's quite easy. I completely forgot if you get tired, just rest.  
Brand new sunny day.  
I've been looking for a very natural way of life.  
You look like an angel who made me realize it.  
Brand new sunny day.  
※

## 7.ウォーターズ

へべれけのまま夜は続く 正体をなくし飲み歩く 行きずりのお前にもたれる  
ふらついたまま街灯の下 見知らぬお前と絡み合い 生ぬるい風に包まれる  
★うねるような野太い歌が脳裏で乱舞する 地鳴りのように下っ腹を突き上げる洞間声  
得体の知れない酒を浴びて ジャンゲルジムによじ登れば 青ざめた街が霞んでいる  
脈打つように小刻みに揺れ 錆ついたベンチに崩れて 宙を舞うようにくねらせる

★

☆マディ・ウォーターズ ウォーターズ ウォーターズ  
毒牙が刺さる 不思議が回る ほろ苦く笑う影法師 容赦なく蝕むアルコール  
思い出せない昨夜の夢 鏡の中に閉じ込められ 歪んだ世界に放り出され

★

☆

## 7.Waters

The night is going on as my smashed. I'm drinking, losing myself and leaning on you  
We are under the streetlight while wandering.  
We are entangled each other and wrapped in a lukewarm wind.  
※A swelling thick song is dancing in mind.  
Harsh voice which push up my stomach like the ground noise.  
Taking a mysterious liquor, climbing the jungle gym and seeing the pale city is hazy.  
We are shaking like pulsing. We are collapsed on a rusty bench and wriggling like flying in the air  
※  
※※Waters  
Stabbed by poisonous fangs and mystery turns.  
Shadow figure is laughing and alcohol is ruining mercilessly.  
I can't remember last night's dream. Trapped in the mirror and thrown into a distorted world.  
※  
※※

## 8.鶴の歌

隙間を縫うような後ろ暗い情動 がさついたまま  
火照った空虚を持って余してちんけな高ぶりを求めている  
赤光の真下で横たわる まだらにくすむフランス人形  
毒気をたっぷり帯びた濃艶な肌は幽霊よりも白い 鶴の歌がする  
★色のうせた抽象画のよう ガラス細工の水滴のよう  
だれも来ない科学館のよう 何の実もない 遊戯の愛  
時計の逆さ周りで裸体をずらす粘ついた影  
炙り出されたような縞模様の汗が奇妙に巻きついている  
暗幕の裏側に潜んだ 甘苦い液体的な夜  
一輪の造花は油光を放ち窓辺で揺れている 鶴の歌がする  
★

## 8.Nue song

Dark emotions behind the gaps. It is rough.  
I'm looking for a poor stimulation with a burning emptiness.  
French doll who is mottled dull and lying beneath the red light.  
Foxy skin which has plenty of poison is whiter than ghost one. That is Nue song.  
※Like an abstract painting with lost color. Like a drop of glasswork.  
Like a science museum no one comes. It is just nothing. Toy's love.  
A sticky shadow that shifts the naked body around the upside down of the clock.  
Striped sweat that seems to have been roasted is strangely wrapped around.  
Sweet liquid night behind the blackout.  
A single artificial flower emits oily light and sways by the window. That is Nue song.  
※

## 9. 蜃気楼

光と影に分かれていく世界で ほしいものはいつも煙にまかされている  
迷宮に紛れ込んだ気分 ゆがんだ映像が広がる どこにいるかさえわからなくなる  
散らかり放題の街を見渡しても 心底手に入れたいものなどない  
時間つぶしの道具ばかり けだるい空気に縛られる 蒸し暑い風がまとわりついてくる  
★螺旋状にせり上がる 蜃気楼 蜃気楼 蜃気楼が空のかなたにとろりとしたオーロラを流す  
蜃気楼 蜃気楼 ゆらゆらとなびく蜃気楼 いつまでたっても蜃気楼  
ゆらゆらとなびく蜃気楼 いつまでたっても蜃気楼  
虫の聲がかすかに耳をくすぐる 思い出が走馬灯のようによぎる ため息ばかりが積みあがる  
遊び疲れた胸に響く ふいにわれに返れば見知らぬ通り  
★螺旋状にせり上がる 蜃気楼 蜃気楼 蜃気楼が空のかなたにとろりとしたオーロラを流す  
蜃気楼 蜃気楼 ゆらゆらとなびく蜃気楼 いつまでたっても蜃気楼  
ゆらゆらとなびく蜃気楼 いつまでたっても蜃気楼

## 9. Mirage

What I want is always smoked at the world that divides into light and shadow.  
I am feeling that I got lost in the labyrinth. Distorted image spreads.  
I don't even know where I am.  
There is nothing I really want to get even if I look out over the messy city.  
Only time-killing tools. I am tied to the lazy air. The sultry wind clings to me.  
※Raise in a spiral. It is a mirage. A mirage sheds a thick aurora over the sky. It is a mirage.  
A fluttering mirage. It has been a mirage forever.  
The voice of the insect tickles my ears faintly. Memories pass like a magic lantern.  
Only sighs pile up. It echoes in my tired chest.  
Returning to myself unexpectedly, I am seeing a strange street.  
※

## 10. ブライアン・ジョーンズ

咲き乱れた花冠 逆さに落ちてゆく  
赤茶のれんが通り 黒いドレスの少女  
ブライアン・ジョーンズをふいに思い出す ブライアン・ジョーンズがおれにかぶさる  
★愛の天の川を泳ぎ疲れ おぼれてゆく  
甘いそよ風に吹き上げられ遠く離れ あまりにもきらびやかで  
あまりにもむなしすぎて すべてを手に入れすべてを失って絵にならないシャングリラ  
すべてを信じてすべてに欺かれ終わりの来ないデカダンダンス  
無理やりたたきつける 雪のような雨粒 孤独な反逆者の幻影が立ち上る  
ブライアン・ジョーンズをふいに思い出す ブライアン・ジョーンズがおれにかぶさる  
★

## 10. Brian Jones

Blooming corolla is falling upside down.  
Red-brown bricks street and a girl in black dress.  
※I remember Brian Jones unexpectedly. Brian Jones covers me.  
Tired of swimming in the Milky Way of love and drown eventually.  
Blown up in a sweet breeze and far away.  
Too much glittering and too much empty.  
Getting everything and losing everything.  
It's just Shangri-La that is not picturesque.  
Believing in everything and being deceived by everything. It's just endless decadent dance.  
Snow-like raindrops forcibly beat on the ground. The illusion of a lonely rebel rises.  
※

## 11.空は澄み渡るのに

怖い夢を見た 寝汗で起きた 色あせたカーテンを開け 日の光を部屋に注ぐ  
玄関に座り 新聞を広げ 世界は混乱している だけど遠い話にも思える  
曖昧な不安で 息が詰まりそう  
空は澄み渡るのに 町は穏やかなのに 雲は流れるのに 通りはにぎやかなのに  
風はささやくのに 子供らは歌うのに 木々は揺れているのに 恋人は笑うのに  
なぜだかこんがらがってゆく  
争いたくないのに 傷つけたくないのに 欺きたくないのに 困らせたくないのに  
自由でいたいだけなのに 信じていたいだけなのに 優しくしたいだけなのに 泣きたくないだけなのに  
どこかで食い違っていく  
昔読んだ本の 言葉を思い出す  
「逆説の時代の中で 閉鎖的な願いが溢れ…」

## 11.Even though the sky is clear

I had a scary dream and woke up with night sweats.  
Opening the faded curtain and pouring the sunlight into my room.  
I am sitting at the front door and reading the newspaper there.  
The world is confused but it seems like an unrelated story.  
I'm suffocating with fuzzy anxiety  
Even though the sky is clear, the town is calm, the clouds flow, the street is busy,  
the wind whispers, the children is singing, the trees are shaking, and my lover is laughing,  
I don't know why but it is getting worse.  
Even though I don't want to fight, I don't want to hurt, I don't want to deceive, I don't want to bother,  
I just want to be free, I just want to believe, I just want to be kind, and I just don't want to cry,  
I don't know why but it is going to cross each other.  
I remember the words of a book I read a long time ago.  
"In the era of paradox, closed wishes overflow."

## 12.あるがまま

がんじがらめの市井を飛び出し 真っ白を追いかけたい  
ロマンスの扉をこじ開け フィクションに生きてみたい  
デコボコ道を着の身着のまま 上って下って下って上っていく  
カネも知恵もないその日暮らしさ 失うものなどいままら何にもない  
息苦しい街の空気をロックで蹴り上げたい つまらないこだわりを捨て 本物をもぎ取りたい  
何も見えない夜の向こう側 かすかに浮かんだお前を探している  
風に吹かれて右へ左へ 道なき道をしゃにむに駆け抜ける  
あるがまま  
暗礁に乗り上げた船でもう一度旅をしたい 猛り立つ荒波を超えて世界を体感したい  
やりきれない絶望はすべて青い海の底へ沈めりゃいい 悠々とのんきに舞っているカモメと戯れたっていい  
ちらつく幻想を盾に奇跡をばら撒きたい くずぶっている胸の火種で花火を打ち上げたい  
難しい話はいらない 単純にその気になればいい 自分が自分であるなら 結局、どうにでもなるはず  
あるがまま

## 12.Let it go

I want to jump out of the street of binding and chase after pure white.  
I want to open the door of romance and live in fiction.  
Going up and down the bumpy road with my clothes on.  
Living that day without money or wisdom. There is nothing to lose.  
I want to kick up the stuffy city air with a rock.  
I want to throw away the boring feelings and get the real thing.  
The other side of the night when I can't see anything I'm looking for you who floats faintly.  
Blown by the wind, to the right and to the left.  
Let it go.  
I want to travel again with a ship that has landed on a snag.  
I want to experience the world beyond the raging waves.  
All the despair should sink to the bottom of the blue sea.  
Let's play with the seagulls that are dancing leisurely.  
I want to scatter miracles with a flickering illusion as a shield.  
I want to launch fireworks with a smoldering chest fire.  
I don't need a difficult story but just feeling.  
If I am myself, what will be, will be after all.  
Let it go.